

3. Tagebuchbeilagen

Abschriften von Anmerkungen Martin Luthers in dessen Exemplar des "Deutsch Psalter, sampt den Summarien oder Inhalt eines jeglichen Psalmens durch D. ...

Luther, Martin

Augsburg, 28.01.1718

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-46662

Der Trübsal Salter, sammt den Trübsal-
 vinn, oder Infalt eines yaglichen Sal,
 man. D. M. Lüt. zu Wittenberg.

Im M. J. XXXIII. jar.

26

Das exemplar von dieser edition, so der
 Prof. D. Lütfer zu seinem eignen Ge-
 brauch gekauft hat, ward dem Herrn Prof.
 Trautman zu Lützberg in der Lagen von
 Hannovers Laus gegeben; es war in schwarz
 Corduan gebunden und durch n. Durch mit
 einem gelben Stäbchen durchlochen und
 von dem sel. Hon. Lütfero eigenhändig beschrif-
 ten. Lütferus sagt von diesem Buch

Tom. Altenb. fol: 469.

Wenn ich küssen, daß ich durch Lütfero Gesichts oder
 Gedanken ein Bild und unklug zu beten worden
 unsern ich mein Salterlein, laß in die Lagen
 oder so es tag n. Zeit ist, in die Lagen zum Laufen,
 und hab an die 20. Gebot, den Glauben n. Salmen
 mündlich bey mir selbst zu schreiben, allerding wir
 die Kinder thun p. p.

Page 1. *Sofot g'ofrioban.*
Avy de Trinitate li. 15. cap. 28.

Domine Deus nr, credimus in te patre et filium et Spiritum. Neque enim diceret veritas Matt. 28. Ite baptizate omnes gentes in nomine Patris filii et Spiritus sancti, nisi trinitas esses. Nec baptizari nos iuberet, Dne. Deus in eius nomine qui non est Dominus Deus. Neque diceret vo divina Gen. 6. Audi Israel Dominus Deus tuus; Deus unus est. nisi unitas ita esses, et unus Dominus Deus es. Et si tu Deus pater ipse non esses, et filius tuus vrm (verbum) tuum Iesus Christus ipse non esset, et donum vestrum Sp. S. non esset; non legeremus in litteris veritatis Gal. 4. Misit Deus filium suum. Nec etiam virgenite diceret, de Spiritu sancto Io. 14. Quem mittet Pater in nomine meo. Io. 15. Et quem ego mittam vobis a Patre. Ad hanc regulam fidei dirigens intentionem meam quantum potui, quantum me posse fecisti.

Page 2. (a)

Quid est Psalterium; quam ipse usus, ipse experientie, ipsa officia, ipsa exercitia primi precepti seu prime tabule

Usus Psalterii

1. Credens temptatur et tribulatur
2. Tribulatus, orat et invocat
3. Invocans, exauditur et consolatur

4. Confolatus, gracias agit et laudat
5. Laudans, alios instruit et docet
6. Docens, hortatur et promittit
7. Promittens, minatur et orget
8. Qui ante credit minanti et promittenti D^{no}, eundem circulum currit, eandem res expecturus atque gesturus.

Hoc est universa Summa pietatis

M. L. 1536.

Das Jüden Halmut ^{vor Christus} ^{geburt} ^{Christus} ^{missnares} ^{Gemara.}

Pag. 2. (6)

Insa Viray in oracione

Prunt nuf das Baumfarzigkeit Gottes und fr,
mit nuf niner Lobau nicht, hat nach nuf gegoten
ist, weil in Zeit fah, so nunt so nuf nach
balouen zu niner Zeit.

18. capite

Gott hat Gedult mit den Menschen: und füt si,
an Baumfarzigkeit aus über si. Er fahet und nup
nach, sein in aller der Todt sein müssen. Darum
rebarunt er si sehr nupflicher über si, Ein Mensch
baumfarzigkeit gott allein über niner Nachsten, Aber Gottes
baumfarzigkeit, gefahet über aller Welt, Er tracht und züffigot
Er trant und glogot sein ein fiste niner fiste Er so,
barunt si aller die si fisten laffen Und nupflich Gottes
reort follen

Hiernach 5 Cap.

Lebt und sey den Herrn unsern Gott lobend, der
uns beschützt und erlöst zu aller Zeit gibt
und uns die ewige Seligkeit und ewig beschützt.

Pag. 3. hinter dem Titel, blat.

Esaye 40.

Er wird sein Volk erlösen sein ein Heil, Er
wird die Lammern in sein Horn sammeln Und in
seinen Hofen tragen und die Gefangenen führen.

pius

gottsalig

gnadenreich

gütlich

gottfürig

gläubig

lieblich

Fromm

Heilich

Vergöttlich

gnadlos

gottlos

gottfeindlich

Impius.

lieblos

gläublos

Esels

Feindlich

Verschlinglich

Pag. 4. In nuda des Vorworts
über die Summarian.

Augustinus tria { Romam in flore
videre cupiebat { Paulum predicantem
Christum in carne ambulanten.

Pag. 5. In nuda des Vorworts
des Pfalters

Vorläuft ist der man der sich auf Ansehen
verloßt und halt Fleiß für seinen arm und mit
seinem farten vom farn verlißt der wird sein sein
ein davor fride in der Wüstenei und wird nicht so,
farn dan zu lüftigen Trost. Doudes wird bleiben in
der davor in der Wüstenei in einem un lüftigen
und öden Lande gabaundint aber ist der man der sich auf
dan farn verloßt und der farn sein zu verlißt ist, der ist sein
ein Baum am wasser geglaubt und am laß geseufalt
dan ob gleich ein fide kömt, löst er sich doch nicht

Pag. 6. Durchgesprochen ad Pf. 1mum.

Esdrae Psalmorum collector, composuit hunc psalmum
et aliis preposuit per modum prefacionis in quo inducit ad
studium sacre scripture per modum laudis

Psalmum
Beatitudinis testimonium
Psalmorum cantus
Cultus Deo gratissimus
Psalmi conservant
Miraculorum memoriam.

Pag. 7. Inaisjan du lapt dñ
gustan Gsalmb

ad x. 3. Jerem. 1. Haden.

veranlidan niht | Vondan / sinu blattar blaihan gön
ind / sogot niht wann nin dñs das cougt, / sondan or bringt
on außsorn Frucht

über du 2 1/3 Psalm.

Actos. 4. expositus Psalmus de Christo Nö.

ad b. 3. (Saudn) Federa impietatis quibus congregantur
imo coniurant adversus Christi doctrinam

Snildn | Gravita conscientiarum onera et damnacionem
quam nituntur inducere super nos ablato peccato,
anare? quia — Ebor dñs im Symal coqnat p 4. 4.

nifon Dorgtro | Radius ex utraque parte acutus proce-
dens ex ore Christi. Apoc. 14, 19. Ephes. 6. Gladij spiritus Pf. 45.
virga iusticie.

Christu du don | Fide suscipite non prosequimini.

aufm Weyr | improvise pro; cum venerit Matth. 24.

Ebor cooff - tranu | Epiphonema, dignus ut mediteris.

Pag. 8. Inaisjan du lapt ad Pf. 2 dum.

— Describitur regnum Christi et primo eius institutio.
Secundo eiusdem dilatatio vbi Postula Tercio eius vene-
ratio vbi Et nunc reges.

Hic est enim nobilis homo qui abiit in regionem longinquam
Luc. 19. — De fide gentium lege Rom. 9. 10. Actos. 15.

Studientes gentes Esaj 49. Parum est ut sis mihi servus ad
suscitandas tribus Jacob et ad convertendas feces Israel, Dedi
te in lucem gentium p.

Pag. 9. Inaisjan du lapt ad Pf. 3 tium.

Oratio David quando fugit Absalon 2. Reg. 15. vbi humiliavit se
coram Dño. et patienter tulit iniurias.

Ad Psalmum statum.

Sibbat / s. candidat ihs nafsman. Et Jo. 16.

Colanunt oaf daf

Pag. 10. Durs / Josan ad Pf. 4.

Oracio - David pro liberationis beneficio a Saul quando
cingebat eum in modum corone 1. Reg. 23.

Ad Psalmum statum.

Pf. 10. Das Verlangen der Auman und Glenden fönstü fön
is fönst ist garsib daf dain Gf Davanf mündet.

Pag. 11. Durs / Josan ad Pf. 5.

Oracio David ad impetrandum auxilium divinum contra
hostes Israel, irruentes in terram suam Sic etiam est oracio
ecclesie contra demones nos persequentes.

Pag. 12. Durs / Josan ad Pf. 6.

David petit misericordiam super numeracionem populi
2. Reg. 24. contra legem Exodi Sic et debet quilibet pe-
nitens pro sua liberatione a culpa et pena.

Ad Psalmum septimum.

Inimicitia 2. Par. 16.

Pag. 13. ad Pf. 8.

Laus Victorie Christi pro meritis sue passionis per quam vicit
diabolum et mundum.

Ad Psalmum nonum.

2. Tim. 3. Omnes qui pie volunt vivere in Xpo sepu.

Pag. 14. ad Pf. 11. Durs / Josan.

Oracio David in reversione ad terram sanctam Iuda, confi-
dens de Protectione divina contra invasiones Saulis. 2. Re. 22.

Ecclesiastici 3.

Dinsr nist nafs Josanm Glenden, und Dinsr nist über dain Gf,
mögen Donsr nist Gott die befollen sat, das nist die follen an

Dann es kommt dir nicht daß du gestift, nachdem daß dir nicht
befallen ist.
Es wird sagen | Gen. 19. Exod. 9. Esaye 13, 6.

Ad Psalmum 12^{um}.

Die Väter der frommen | Ps. 18.

Ad Psalmum 13^{um}.

Davidis oratio desiderans terminari quatuor maximas
afflictiones populi Israel. s. Afflictionum Egypciotum Gre-
corum Babiloniorum.

Pag. 15. ad Psalmum 14.

Incipit David blasphemiam Nabuchodonosor describens eius
maliciam 4. Reg. VI. Et primus Psalmus increpans insipi-
entiam et duriciam Iudeorum contra Christum.

Wunder gibt | Levi. 25. Deu. 23.

Ad Psalmum 16^{um}.

Christus tentatq. et nos et in tentatione invocavit Deum
et nos, ut per omnia similis nobis fieret. Heb. 2.

Die Feiligkeit. ewig | Corpus Christi sanctificatum per
quod alia sanctificaturq. non poteris corrumpi.

Ad Ps. 18.

Die Väter der frommen sind Engelantw. | Ps. 12.

Der Gott der wir | Ps. 144. Mein Gut p

Ad Psalmum 20.

Infalt. für Kaiser, König p | Für alle Obrigkeit

Ad Psalmum 23.

Exacte Psalmum intellexeris si diligenter meditatus fueris Deum
esse Pastorem, te vero ovem, quo pascente et reficiente perire non
poteris etiam si quandoque nihil nisi mors ob oculos versetur.
Esaye 40. Hiere 23. Ezech 34. Ioan. 10.

Der frommen - mangeln | Matth. 6. Sic gloriatur ovis Dei.

im /inert Namen uailan/ Ps. 31. Dann du bist mein Rath.
veridat mich/ Ps. ~~Die~~ rlauden sollen esan.

Ad Psalmum 24.

Im Infall/ ~~Es~~ singt von dem obersten Anfang von Ist alle
ding /in.

Luc. 24. Dann es mich alles erfüllt

Jo. 5. Scrutamini.

1. Cor. 1. Sapiencia, Iustitia, Sanctificatio, Redemptio

Jo. 17. Hec est autem vita Phil. 4.

4. 1. 2. / Profitetur fidem.

Dann so ist in Amos 3. In prophetis velatus est Christus.

Quid non facit Dominus nisi revelaverit secretum suum
per servos suos prophetas. Actor. 3. Deus qui pronun-
ciaverat per os omnium prophetarum suorum Christum
passurum implevit sic

Der un/fuldige Jorda/ Ist /in die Limesflur und
Lünger Ist himlischen Jorden/alam und Jach/ grosten
gott.

2/23.
wer ist der selbst e/ Rex Glorie Nicht homo - -

David u. mächtig/ Wol singt man Ein luste Lüg

wer ist der selbst König/ Esaj 3. Rieh raub

Sch - blünder
Pele Wunderlich Loget hat Er Kraft Gibbet facht
Abigat jümmernator Sarsalom Fried/ Lust
Edonai/ Gott selbst in nignam Wasen
Schovah/

Ad Psalmum 25.

Der Herr ist gut / in / from/ Is digne potest invocare qui sic sentit
de Deo, Benignus et misericors est Deus: Ergo non potest non docere
peccantes et aberrantes a via, ut docti spiritu eant in recto iudicio.

Quandig maior Mispatfat Sancti orant pro delictis
Uu diuor Namarab Sciunt enim se non posse esse saluos et
per nullam iusticiam nisi Dei.

no luitat dia alaudan parvulos Matth 11.

minim dagan / sjan / sabb Ps. 5. Semper desiderium meum
inge et Nos est orantium respicere sursum, illuc oculos diri-
gere, quo dirigimus mentem, quod et Christus legit fecisse
Zac. 3. Levemus corda nostra cum manibus ad Dominum in
celos.

Diflauft i — sinus Not. Innocentes et recti, id est, Optimi quique
et pii homines hoc ipsum volunt quod ego volo, hoc ipsum orant
quod ego oro Nempe ut liberentur a te omnes quicunque sunt
in angustia

Isaiah populum Tibi credentem et fidentem.

Ad Psalmum 27.

Plenus est psalmus fiducie Spiritus in Deum.

Saur ist mein Licht Deus est illuminator cordis mei
mlabauo Kraft Protector corporis mei etiam si adversus me
surrexerit totus mundus et omnis potestas tenebrarum
main flouff ju / sjan et devorent me sicut leo paratus
ad predam.

venun / is / sjan et ziab hita is et Deinde et vita per eum
tuta est, dum nihil in nos possunt, quod et quando Deus non
vult. Ergo hic solus timendus est. Luc. 12. a. Ps. 15. a. Ps. 34. b.
Ps. 22. Gult. Quid queso hoc aliud est, quam quod Dominus dixit
Luc. 10. Vnum est necess. Ps. 95 per totum. Ps. 40. a. Vnd Jog niff
nosjan über et Ps. 3. a.

Juttan, lob oxforn Gratus de beneficiis in Ecclesia Sanctorum
predicabo et sanctificabo nomen eius cum gaudio

Ad Psalmum 30.

Isaiah. Ut non passio deterreat quos spes resurrectionis letifi-
cat.

Ad Psalmum 33.

Der Herr macht | Ps. 12. et 18.

Ad Psalmum 34.

vor Abimelech | 1. Reg. 21.

Infalt | Der rechte Psalm von dem Engel.

Caesar adlex scripsit Commentaria. Legito.

Geborgen ist Jacob | Danielis 3. In animo contrito et spiritu humilitatis suscipiamur a te Domine et Magdalena.

Ad Psalmum 37.

Der Gottlose borgt - und mildt | Pomer No.

Ad Psalmum 40.

Psalm | Ps. 69.

mit Lügen anbezogen | Ps. 4. Lianan Invenit.

Gott groß / ind | Nemo istas Dei laudes novit nisi gravibus periculis cum corporis tum anime liberatus quam experientiam plenus Christus expertus est. Ps. 9.

Ozfer - ofen auf Gott | Sacrificia externa umbra erant, Aures - - , fides quam solum requirebat Dominus. Hier. 5. Domine, oculi tui respiciunt fidem.

ofen auf Gott | in quo notatur fides, que est ex auditu quam opponit inficias legis. Vnum est enim necessarium, scilicet ut cum Maria, sedentes ad pedes Iesu audiamus verbum ipsius, que pars manebit nobiscum in eternum.

Ad Psalmum 41.

Vom Liden Christi.

Matth. 5, Beati misericordes et 25. Quod vni ex minimis

meis | an Gott | Adversitatis, Famis, Belli - - Mortis.

main Traud Judas. Auget hic misericordiam dum de do-
restica proditore conquisitur cum quo pacem videbat
habere et cum multa comiserat; Pecuniam rei
familiaris; Dispensationem mensae; Apostolatam
Ministerium verbi; Efficaciam miraculorum. Cum
Petro non videbatur inferior: qui conversabatur et e-
bat cum eo simul, Non solum singulis diebus comu-
nem cibum, sed etiam venerabile eius corporis et
sanguinis sacramentum. Hic (inquit.) Magnam fecit
contra me supplantationem. Plus aliis supplantavit
me erecta cervice, vel, contra me calce. Hoc est, per-
didit me et tradidit me in manus gentium animam
meam.

Satis dura est haec Christi querela contra illos qui perse-
quantur Christi Iesu Evangelion, quod tamen sibi commissum vide-
ri volunt, ut veritatem Evangelicam quasi Christi vicarii tue-
antur. Judas sane multos habet filios. Huc pertinet quod
dicitur Iere. 5. Ich dacht aber, Wolan dar arma Jais
ist unersandig; wisst nicht um des Jaron Weg; und
um des Gotts Wast; Ich wil zu den Gausalbigen gese
und mit in reden, Disalbigen werden um des Jaron
Weg, und des Gotts Wast wissen. Aber Disalbigen
allesamt setzen des Jais Zurbrochen und die Trail zu,
wissen. Darum weist sie auf der Lous der aus dem
Walde kumpt, Zureisen &c.

Ad Psalmum 48.

Liedlich um Driner Wast naillan | Gaudeamus propter in-
dicia tua Domine, Quia iustus es et iuste indicas, Primum
prestando quod promisti et salvando quotquot credunt tuis
promissionibus. Deinde excecando et damnando quotquot
contemnant, resistunt, blasphemant et Dei veritatem com-

mutant in mendacium. Ps. 97.

Ad Psalmum 50.

So wil ich dir nun danken! 1. Cor. 10. Fidelis &

Ad Psalmum 55.

Isabau foffen auf dir. in fine. Pro 10. timor Domini appo-
net dies et anni impiorum breviabuntur. Das recharten
das Garachten wird Danks da werden: Aber das Goltz,
sein Hoffnunge wird erlösen sein. Das Veng des
Garon ist des Frommen Trost: Aber die Vbaltfater
sind bloda. Ibi plura in fine.

Ad Psalmum 57.

Das ist mein Trost Psalm.

Ad Psalmum 58.

Infalt! Palsfar Lavar und Zoogfaten aigne facht,
(Numerat familiae quae Palmus continet)
Ein groß Wasser. Ein Arm brüst. Ein Tjund.
Ein unglückig Kind. Ein Vorzugst.

Ad Psalmum 63.

Was bey ihm gescheet, wird garüfent werden! Lev. 10.
Dominum Deum timebis et ei soli servies. Ipsi adhaerebis
inra bisque in nomen illius.

Ad Psalmum 65.

Zum Infalt. Mein Altar ist solich Dand im Göbel! Te
deceat spiritus in Syon. Legito commentaria q̄ habeo.
Sorge lost sich - grüßet ist mit Tracht! Hector.

Ad Psalmum 67.

ad x. 1. Misericordia. Benedictio. ad x. 2. Illuminatio.

ad x. 3. Cognicio in omnibus gentibus ad x. 4. Confessio. Leticia

ad x. 5. 6. Trinitas Dei. ad x. 7. Vng Deus est non tres D̄y.

Ad Psalmum 69.

Ich muß bejammern Quare tamen patitur is qui se se libe-
rare potest? Respondet, Quare non rapui.

in dem Zeyten singet Et cantica fui bibencium siceram.

Quemadmodum populus afflictus dicit Zachar. 2. Factus
sum in derisum omni populo, canticum eorum ista die.

Die Dinnun überfließet Esaj 53. Propter scelus popu-
li mei Rō. 8. proprio filio suo.

in einer Dürre über die andert Matt. 23. ut imple-
ant mensuram Patrum suorum.

Sapfin mit dem Garaystan Fidelibus.

usird das fast Laban Et vivet anima vestra Non
moriemini. Iustus autem ex fide sua vivet.

Ad Psalmum 73.

Die von die verjagen Prov. 15. Longe est domus
ab impiis Esaj 19. Iniquitates vestre divise &
E- Iniquitates vestre diviserunt. Ps. 118. Longin-
qua peccatoribus salus.

Ad Psalmum 79.

Die Laban die Enisnam Iosephus lib. 10. antiq. cap. 8
4. Reg. 25.

Der sein laug weiltu Nun babbat der friligo

^{grist}
unser bald, dann wir sind fast dinnun Promissio-
nem de semine

Gott unser Helfer Dil ist der die bunt von diran

^{verb.}
das stätt dinnun Kunst Abel. Ps. 100 15. Der
Tod unser friligan ist.

Ad Psalmum 81.

Asaph Ps. 100 unser Helfer Insalt. Läubvnt. Lev.
23. Numeri 29

In der That loß! Palme eius ab illis receperant
von der Last entladigt! Aus portabant lutum et lateres
gravissima servitate.

in der Not auch loß! Ps. 9. Desiderium.

Ad Psalmum 82.

Infalt. Aber er hat seine Abklärung von uns längst ab,
ganzem! Ist auch in unserer Libronij

Ad Psalmum 83.

Infalt. Darum bleib er bei der salbigen Dummheit! In
ist auch lab.

Ad Psalmum 90.

sein eine Raftwaage! Exod. 14. f. Ps. 10. 30.

vorfront lebendig ier e! Et senium morbus est.

Ad Psalmum 92.

Ein Hörschloß glaubt das nicht! Jer. 4. Stultus populus
meus me non cogn.

Ad Psalmum 97.

Satet ihn an! Hebr. 1. Et cum iterum introducit
über seinen Engimant! Vis Ps. 48.

Ad Psalmum 101.

Commentaria legito qua sunt mihi.

Ad Psalmum 117.

aügelagt räuffig ganz mit einem Comment! Ist ist
lab.

Ad Psalmum 118.

Comment lesen! Ist Comment lab ist

Ein Stein! De Christo notum est. Matt. 21. Lapidem Actor. 2.
Petrus dixit. Dextera igitur dei exaltat Actor. 5. Hunc prin-
cipem et salvatorem Deus exaltavit dextera sua.

Der Herr ist mein Heil! Exo. 15. David in Lobgesang und
ist mein Heil geworden. Esaj 12. Ps. 100 44. Ist der Herr
mein Heil. Esaj. 12. Dieser Gott ist mein Heil in der Not
und Lasset mich nicht. Denn Gott der Herr ist mein Heil
und mein Heilmittel und ist mein Heil geworden.
Der Herr ist mein Heil! Notat hic caput ecclesie.

Ad Psalmum 119.

Infalt! Das comment hab ich.

VIII.) Que est vera via ad beatitudinem.

Das ist mein Heil! Ps. 18. Der Herr ist mein Heil,
in. mein Heil, du schaltst mein Verbrechen.
Non autem vel aliquis mundanum vel merita iusticia
que propria.

Der Herr ist mein Heil! Timore filiali.

Der Herr ist mein Heil! De constancia in adversitatibus.

Der Herr ist mein Heil! Qui omnia dat nobis ex sua miseri-
cordia qui solem suum oriri facit.

Der Herr ist mein Heil! ut intelligam, predicem et
ope impleam.

Der Herr ist mein Heil! Das ist der Herr der
Lob der Herr unser Heilmittel. Osea 14. Der
Herr ist unser Heilmittel der Herr unser Heilmittel. Hebr. 13.
Der Herr ist unser Heilmittel der Herr ist unser Heilmittel.

Ad Psalmum 123.

Augen auf! cordis non corporis.

Augen auf! unde credimus verine nostrum presidium.

Augen auf! Servi et ancille dum suam agnoscunt culpam
vel dum iniuriam paciuntur ab aliis potentioribus et di-
cioribus Non aliud norant refugium quam dominum et
Dominam: quorum manus invocant ut vel parcant delin-
quentibus vel defendant iniuriam sustinentes Ita nos